

ainsi plié au sous-officier-rapporteur, qui le déposera dans la boîte du scrutin, après avoir détaché l'annexe. Le votant sortira immédiatement du bureau de votation.

Si un votant gâte par inadvertance un bulletin de vote, il pourra le remettre à un officier autorisé, qui, s'étant assuré du fait, lui en donnera un autre.

Si l'électeur vote pour plus qu'un candidat ou fait quelque marque sur le bulletin au moyen de laquelle il peut être reconnu, son vote sera nul et ne sera pas compté.

Si le votant emporte un bulletin de vote hors du bureau de votation ou dépose frauduleusement dans la boîte du scrutin quelque papier autre que le bulletin de vote qui lui aura été remis par le sous-officier-rapporteur, il sera passible de punition sévère.

L.-O. DAVID,
Officier Rapporteur.

HOTEL DE VILLE,
Montréal, 14 juin 1909.



Résultat de la nomination des candidats pour les charges d'échevins Nos. 1 et 2 pour le quartier deLorimier.

Attendu que, ce 12ème jour de juin courant, la nomination des candidats pour les charges d'échevins Nos. 1 et 2 du quartier deLorimier, de cette Cité, a eu lieu au bureau du Greffier de la Cité, à l'hôtel de ville, suivant la loi.

Attendu qu'à ladite nomination, un seul candidat a été proposé pour la charge d'échevin No. 2 dudit quartier, savoir, Christophe Messier, marchand, 1076 avenue deLorimier, j'ai proclamé ledit candidat pour ladite charge d'échevin No. 2 dudit quartier deLorimier, savoir, Christophe Messier, dûment élu échevin pour ladite charge.

Et attendu que deux candidats ont été proposés, à ladite nomination, pour la charge d'échevin No. 1 dudit quartier deLorimier, savoir, Georges Jeffrey, manufacturier, rue des Carrières, et Magloire Labrecque, manufacturier, 1115 avenue deLorimier, avis public est par les présentes donné que l'élection pour la charge d'échevin No. 1 pour ledit quartier deLorimier aura lieu mercredi, le 23 juin courant et que les polls seront ouverts, ce jour-là, dans ledit quartier, de neuf heures de l'avant midi à cinq heures de l'après-midi, aux endroits qui seront indiqués dans un avis subséquent.

L.-O. DAVID,
Officier rapporteur.

HOTEL DE VILLE,
Montréal, 12 juin 1909.



SERVICE des INCENDIES

Soumission pour la fourniture de foin, grain, etc.

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant à l'endos la suscription "Soumission pour la fourniture de foin, grain, paille, etc.", suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, mardi, le 23 juin courant, pour la fourniture de foin, avoine, son, moulée et paille.

Les soumissions devront être faites sur les formules qui seront fournies par le Département.

Un chèque certifié de \$700 payable à l'ordre du trésorier de la Cité, devra être déposé entre les mains dudit trésorier, et un certificat de tel dépôt sera donné au soumissionnaire, qui devra déposer ce certificat avec sa soumission remise au greffier de la Cité.

Les intéressés pourront s'adresser au bureau du Chef du Service des Incendies, Quartiers-Généraux, angle des rues Craig et Chenneville, entre 10 heures du matin et 5 heures de l'après-

deliver the ballot paper so folded to the Deputy Returning Officer, who will place it in the Ballot Box, after having detached the annex. The voter will then forthwith quit the poll.

If a voter inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the proper officer who, on being satisfied of the fact, will give him another one.

If the elector votes for more than one candidate, or places any mark on the ballot paper by which he may afterwards be identified, his vote shall be void, and will not be counted.

If the voter takes a ballot paper out of the poll, or fraudulently puts into the ballot box any other paper than the ballot paper given by the Deputy Returning Officer, he will be subject to severe punishment.

L. O. DAVID,
Returning Officer.

CITY HALL,
Montreal, 14th June, 1909.



Result of nomination of can- didates for offices of Aldermen Nos. 1 and 2 in deLorimier Ward.

Whereas, this 12th day of June inst., the nomination of candidates for offices of Aldermen Nos. 1 and 2, of the deLorimier Ward, of this City, was held at the City Clerk's office, in the City Hall, in accordance to law.

Whereas, at said nomination, only one candidate was proposed for office of Alderman No. 2 of said Ward, namely, Christophe Messier, Merchant, 1076 deLorimier Avenue, I did proclaim the said candidate for the said office, of Alderman No. 2, of the deLorimier Ward, namely, Christophe Messier, duly elected Alderman for the said office.

And whereas two candidates were proposed, at said nomination, for office of Alderman No. 1 of said deLorimier Ward, namely, George Jeffrey, manufacturer, Carrière St., and Magloire Labrecque, manufacturer, 1115 deLorimier Ave, public notice is hereby given that the election for the office of Alderman No. 1 for the said deLorimier Ward, will be held on Wednesday, the 23rd day of June inst., and the polls will be opened on that day, in the said Ward, from the hours of nine o'clock a. m. to five o'clock p. m., at the places specified in a subsequent notice.

L. O. DAVID,
Returning officer.

CITY HALL,
Montreal, June 12th 1909.



FIRE DEPARTMENT

Tenders for the supply of hay, grain, etc.

Sealed Tenders, addressed to the undersigned and endorsed "Tenders for the supply of hay, grain, straw, etc., as the case may be, will be received up to noon on Tuesday, the 22nd June instant, for the supply of hay, oats, bran, moulée and straw.

All tenders must be made on forms which will be supplied by the Department.

A certified cheque of \$700, payable to the order of the City Treasurer, must be deposited with the said Treasurer. Each tenderer shall receive a certificate of such deposit, and this certificate shall accompany the tenders delivered to the City Clerk.

Intending tenderers shall apply at the office of the Chief of the Fire Department, Headquarters, corner Craig and Chenne-